













Thuốc men và các môn đồ khác bán thuốc theo lối ta từ trước nay...  
Trị đầy bụng, má mồi...  
Đầy bụng, thuốc men để dùng bán trong tiệm thuốc...  
Nhà thuốc tại Chợ Nhớn hiệu là Pháp-Á được phòng ngạn nhà giấy xe lưã.  
Giấy thép nói tiếng Saigõn: 245 - Giấy thép nói tiếng Chợ Nhớn: 336.  
Mỗi lần mua thuốc phải coi cái nhãn hiệu, đã nạp tại tòa cầu chừng ý theo luật.  
Hãy nhớ tên mà xin sách được-lưu-lưu-biến-bằng chữ quốc-ngữ và chữ-Nhã, và sách học này quĩ cũ để chấp hành.

Bière Gruber et Bière Lörrain. Hugo Madere, Malaga và Muscat de Frontignan Rivière.  
Còn bán máy viết hiệu Remington và các thứ đồ máy tính.  
Còn bán cả trữ các thứ hộp quet Đông-Đương, và ngõai bán cả: gối Annam và hộp quet Hàng (Tonkin) nữa.  
Ai muốn hỏi giá thì viết thư như vậy.  
Maison DENIS FRERES, SAIGON

Có trữ tại tiệm thuốc Thượng-điền, chỗ tiệm là G. RENOUX hiệu hàng bán-từ-sar, Saigon, trước rạp hát tây, và tại tiệm thuốc Pháp-Á, đường Thượng-hình, môn bán số 215, Chợ Nhớn, ngang nhà gác xe lửa lớn.

**Có Một Minh Nhà Nay Có Quyền**  
THAY MẶT CHO NHÀ ĐỨC SỐNG VÀ LÀM XE MÂY  
TẠI THÀNH ST-ÉTIENNE  
Mà thời  
**Hàng F. MICHEL, CAFFORT Successeur & Đường Catinat số 36 SAIGON**  
CÓ BÁN SỔNG đủ thứ và đủ kiểu, BI, THUỐC ĐẠN, XE-MÂY, ĐỒNG-HỒ và đồ NỮ-TRANG. Đủ để tốt lại giá rẻ  
Lục-Châu muốn mua vật chi thì xin đi thư như vậy!  
M. F. MICHEL, CAFFORT Successeur, 36, rue Catinat - SAIGON.

**KHOẢN CHẤT THỦY**  
(Nước suối kim thạch)  
**VICHY** PHÁP-QUỐC-TUYỀN  
**VICHY CÉLESTINS**  
Có bán nguyên vẹn | Trị bệnh đau nhức, bệnh xương khớp, bệnh thần kinh...  
**VICHY GRANDE-GRIFFE** | trị bệnh đau gan và bệnh đái.  
**VICHY HOPITAL** | trị bệnh thương hàn, viêm, nhiệt...  
**VICHY-ÉTAT ĐIỀU TRỊ**  
**SEL VICHY-ÉTAT** là muối tự nhiên trong nước suối tự nhiên...  
**PASTILLES VICHY-ÉTAT** mỗi khi ăn cơm rồi uống chừng 2, 3 hoàn thì để tiêu hóa.  
**COMPRIMÉS VICHY-ÉTAT** (cũng chi của mình đó nước xịt miệng thì chi...)

Thức rượu này hay là người khi...  
Trở lại như cũ.  
Thêm sức cho tươi sáng.  
Đón ông và đón bà...  
Lên cho tươi thắm ngọt ngào...  
Giúp cho mọi công việc...  
Cách dùng...  
Cần dùng...  
này nó làm cho trở nên một màu trắng như tuyết, tuy có dùng Quinquina làm cốt mặc dù, chứ rượu này là một màu khác đi.  
Uống một vài muỗng...  
Mau hay hiệu nghiệm hơn các thứ thuốc khác.

**THƯ TÍN VANG LAI**  
(Petites correspondances)  
La chambre de Fonds (suisses)  
Kính lòn cho ông Huy rằng tôi có tiếp đống heo xe thuốc Douglas Babouze của ông đã sẵn lòng gửi đến cho tôi, vì tôi có giữ theo một thuốc ấy của ông.  
Tôi lấy làm cảm ơn ông rất nhiều, bởi vì thuốc ấy nó làm cho tôi đàng mang giả lòn. Khi trước tôi mất máu, giả cho đến đến đi chằng đàng, cũng nhờ thuốc tiên hiệu ấy cho nên nay tôi mới mạnh như thường, chằng còn đau ốm chi nữa.  
M. R. M.

MƯỜI CÁI NGÀN BAI  
**QUINA-LAROCHE**  
THUỐC RƯỢU CÓ CỨT RƯỢU NHO  
CƯỜNG TRẮNG, BỔ RƯỢU, GIẢI NHỆT  
Trong rượu này có 3 lần của 3 loại Quinquina...  
RƯỢU QUINA-LAROCHE quý vị đi uống, thì ba cái tác dụng rượu nho và rượu ngọt, có trên các Quinquina...  
Hô rít thối bại trong ngực thì bú rượu này. Như thực bất tử và bán hiệu nghiệm.  
**QUINA-LAROCHE FERRUGINEUX**  
đang mà trở huyết khí nóng, bạch chứng, cũng bù đắp những người bệnh đau lâu mới lành, và về...  
Tiểu nạo chảy có tác dụng...  
PARIS, 20, Rue des Fossés-Saint-Jacques, PARIS

**TÔI KHÔNG ĐÓI BỤNG!**  
Tôi yêu cầu thường thức ăn hàng ngày mà trong lúc giờ nghỉ ban mai dùng một muỗng đường bột Quinquina...  
Trong lúc nóng nực...  
Nhà Chai-lin muốn ăn uống lúc họ thường thì chờ khi dùng những rượu khác thì ban ra giả đó (aperitifs) fruités...  
Vi sao vậy?  
Trước một khế đóng hồ khi nghỉ ban mai dùng một muỗng đường bột Quinquina...  
MỘT LY BÉ RƯỢU  
**QUINA GENTIANE**  
La thứ rượu cho các thầy là dùng Sen-Paulin (Senegalese) để trị ỉa chảy, nóng nực, cũng như ở bệnh-dương là đây...  
Mỗi lần uống các thứ thuốc khác...  
**QUINQUINA và GENTIANE**  
Mà các thầy ta tin dùng cổit đường bột mà gần ai dùng làm cho cổit nóng, mất đi thành thức, dầu cho ai mà họ họ lại cũng chẳng chi đáng...  
Phải nài...  
Nhà MAZET  
đường Paul Mackay, môn bán số 10, Saigon.  
Phải uống thì má con, thật quý như loại mà chẳng sợ...  
Còn bán trong các tiệm hàng-xã.

**HÃY HỎI THỨ HỘP QUỆT HIỆU NÀY**  
  
**LÀ THỨ TỐT HƠN CÁC THỨ KHÁC**

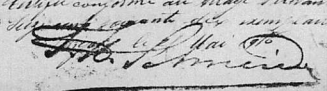
Thuốc diều hiệu này Bao xanh, để to mà lại vừa chắc...  
  
Hàng BERTHET, CHARBIERE và CONG-TY  
CHỢ VÀO SÂN BÈ  
ở đường Kinh-Thập, môn bán số 68, SAIGON

**RƯỢU THUỐC HIỆU LA QUINA GENTIANE**  
Chai Tu-bi-ên Saint-Paul bao bọc là một thứ rượu bổ làm cho con người...  
Trong cả hoàn cầu đều đang ăn uống...  
Còn bán trong các tiệm hàng-xã.

**CÓ MỘT THỨ NÀY MÀ THỜI NHƯỜNG NHÀ NỮ Y SI**  
Cổ một thứ rượu Rhum mà nay họ trữ bình rất, nóng lạnh họ làm cho tí, tí lần lần họ trữ bình...  
Còn bán tại các tiệm bán đồ tạp vật (épicerie).

Chứng những là thuốc diều Diwa là thuốc...  
Mỗi năm có một hai người chết vì...  
Còn bán trong các tiệm hàng-xã.

Tại nhà in ông F. H. SCHNEIDER...  
Mỗi năm có một hai người chết vì...  
Còn bán trong các tiệm hàng-xã.

Es Directeur-Gérant: SCHNEIDER, CERTISS (Hasseltien) Saigon, le 28  


Tu pour légalisation de la signature  
Saigon - Imp. F.-H. SCHNEIDER